



**CHAMPIONNATS SUISSES DE SKI NAUTIQUE 2013
CLASSIQUE TOUTES CATEGORIES, SWISS KIDS CUP**

**SCHWEIZER-MEISTERSCHAFTEN WASSERSKI 2013
KLASSISCH ALLE KATEGORIEN, SWISS KIDS CUP**

EUROLAC
— GROZET FRANCE —

**13-14 juillet 2013
13./14. Juli 2013**

BULLETIN

Avec le généreux support de
Mit der grosszügige Unterstützung von

Bredsch

MARCO VOEGELE



SOCIÉTÉ NAUTIQUE
DE GENÈVE

VIP-CLUB FSSW / SWWV

1. Informations générales :

Les championnats suisses regrouperont les skieurs classiques de toutes les catégories : U12, U14, U17, U21, Open, 35+, 45+, 55+, Handi ainsi que les enfants participant à la SWISS KIDS CUP. Les championnats suisses auront lieu **le samedi 13 et le dimanche 14 juillet 2013 à l'Eurolac (F)**.

1. Allgemeine Informationen:

*Die Schweizer Meisterschaften umfassen die Wasserski-Fahrer aller klassischen Alters-Kategorien: U12, U14, U17, U21, Open, 35+, 45+, 55+, Handi und Kinder des SWISS KIDS CUP. Die Schweizer Meisterschaften finden am **Samstag und Sonntag, 13./14. Juli 2013 am Eurolac (F)** statt.*

2. Format de la compétition :

Ski classique : 3 disciplines (slalom, figures, saut) + combiné

Le classement du championnat se fera sur le format "élimatoire-finale", selon le règlement technique ski classique disponible sur le site www.waterski.ch, rubrique « Règlements ». Toutefois, les skieurs sont assurés de skier deux fois selon le principe des finales A et B. Pour plus d'informations consultez le règlement.

Swiss Kids Cup : selon règlement sur www.waterski.ch, rubrique « Règlement/Ski » ; seulement une manche slalom ou figures au choix

Family Cup : selon règlement sur www.waterski.ch, rubrique « Règlement/Ski »

Homologation : Ranking List (RL)

Minimas : Pas de minimas

2. Austragungsmodus:

Wasserski-Klassisch: 3 Disziplinen (Slalom, Figuren, Springen) + Kombination

Das Klassement in der Form „Vorlauf-Final“ stützt sich auf dem Techn. Reglement Wasserski klassisch gemäss www.waterski.ch, Rubrik « Reglemente ». Alle Teilnehmer haben gestützt auf dem Prinzip der Finals A+B 2 Läufe. Für weitere Informationen bitte das obenerwähnte Reglement konsultieren.

Swiss Kids Cup: gemäss Reglemente unter www.waterski.ch, Rubrik „Reglemente/Ski“. Nur ein Lauf Slalom oder Figuren nach Wahl

Family Cup: gemäss Reglemente unter www.waterski.ch, Rubrik „Reglemente/Ski“

Homologation : Ranking List (RL)

Teilnahmeminima: keine Minima

3. Participation :

Compétition accessible à tout skieur suisse membre d'un club affilié à la FSSW dans l'année 2013 et en possession d'une licence de compétition FSSW valable (sauf Swiss Kids Cup licence pas nécessaire). Un **étranger licencié** auprès de la FSSW n'a le droit de participer aux championnats suisses que s'il est domicilié en Suisse depuis plus de cinq ans consécutifs et qu'il ne participe pas, dans la même année, aux championnats nationaux de son pays d'origine. Un **frontalier** peut participer sous les mêmes conditions comme un skieur suisse, mais n'a pas le droit de participer la même année aux championnats nationaux de son pays d'origine.

3. Teilnahme:

Teilnahmeberechtigt sind Schweizer Wasserskifahrer, welche Mitglied sind eines Clubs, der im Jahre 2013 dem SWWV angeschlossen ist und im Besitze einer gültigen Wettkampf-Lizenz SWWV sind (Ausnahme Swiss Kids Cup: keine Lizenz notwendig). Ein **ausländischer Lizenzierter** des SWWV hat das Recht für die Teilnahme an den Schweizer-Meisterschaften, wenn er während mehr als fünf aufeinanderfolgenden Jahren in der Schweiz wohnhaft war und im gleichen Jahr nicht an den nationalen Meisterschaften seines Ursprungs-Landes teilnimmt. Ein **Frontalier** kann unter den gleichen Bedingungen wie ein Schweizer teilnehmen, darf aber im gleichen Jahr nicht an den nationalen Meisterschaften seines Ursprungs-Landes teilnehmen

4. Inscription :

Les inscriptions se feront via le site internet uniquement **jusqu'au 9 juillet 2013** sur www.waterski.ch, rubrique Calendrier/Inscriptions. L'inscription ne sera prise en compte qu'une fois le paiement reçu.

Inscription (Sfr.) :	<u>U12/U14, U17, U21</u>	<u>Open, 35+, 45+, 55+</u>	<u>Kids Cup</u>
1 discipline :	CHF 90.--	CHF 120.--	gratuit
2 ou 3 disciplines :	CHF 120.--	CHF 150.--	gratuit

4. Anmeldung:

Die Anmeldung erfolgt via Internet auf der Website des Verbandes www.waterski.ch, Rubrik Kalender/Anmeldungen **bis am 9. Juli 2013**. Die Anmeldung ist erst nach Eingang des Startgeldes gültig.

Startgeld (Sfr.) :	<u>U12/U14, U17, U21</u>	<u>Open, 35+, 45+, 55+</u>	<u>Kids Cup</u>
1 Disziplin :	CHF 90.--	CHF 120.—	gratis
2 oder 3 Disziplinen :	CHF 120.--	CHF 150.—	gratis

5. Horaires :

Vendredi, 12 juillet:	09h00-18h00	Entraînements, pas de réservations, organisation sur place CHF 45.- pour 6 slaloms / 4 figures (=2 aller-retour) / 3 sauts
Samedi, 13 juillet:	08h00 en suivant en suivant soir	Slalom, éliminatoires Figures, éliminatoires Saut, éliminatoire, finale B et A éventuellement Dîner (informations à suivre)
Dimanche, 14 juillet:	08h00 en suivant en suivant en suivant en suivant	Slalom, finale B et finale A Figures, finale B et finale A Saut, finale B et finale A éventuellement SWISS KIDS CUP Distribution des prix

Cet ordre de passage est indicatif et peut être modifié par le jury pendant la compétition.

5. Zeitplan:

Freitag, 12. Juli:	09h00-18h00	Keine Reservation, Einschreibung an Ort CHF 45.-- für 6 Slalompassagen / 4 Trickpassagen (=2 mal hin und zurück) / 3 Sprünge
Samstag, 13. Juli:	08h00 anschliessend anschliessend Abend	Slalom, Vorläufe Figures, Vorläufe Springen, Vorläufe, Finals B und A eventuell Nachessen (Infos folgen)
Sonntag, 14. Juli:	08h00 anschliessend anschliessend anschliessend anschliessend	Slalom, Finals B und Finals A Figures, Finals B und Finals A Springen, Finals B und Finals A eventuell SWISS KIDS CUP Preis-Verteilung

Dieses Programm ist nicht verbindlich und kann von der Jury während des Wettkampfes geändert werden.

6. Bateau / Boot :

Boesch Competition 560, StarGazer

SWISS KIDS CUP : Correct Craft ski nautique 200

7. Diner - Nachtessen:

Informations à suivre

Infos folgen

8. Hébergement / Unterkunft :

Hôtel Kyriad – St.Genis Pouilly

85 route de la Faucille – 01630 Saint-Genis-Pouilly +33.450.42.05.20

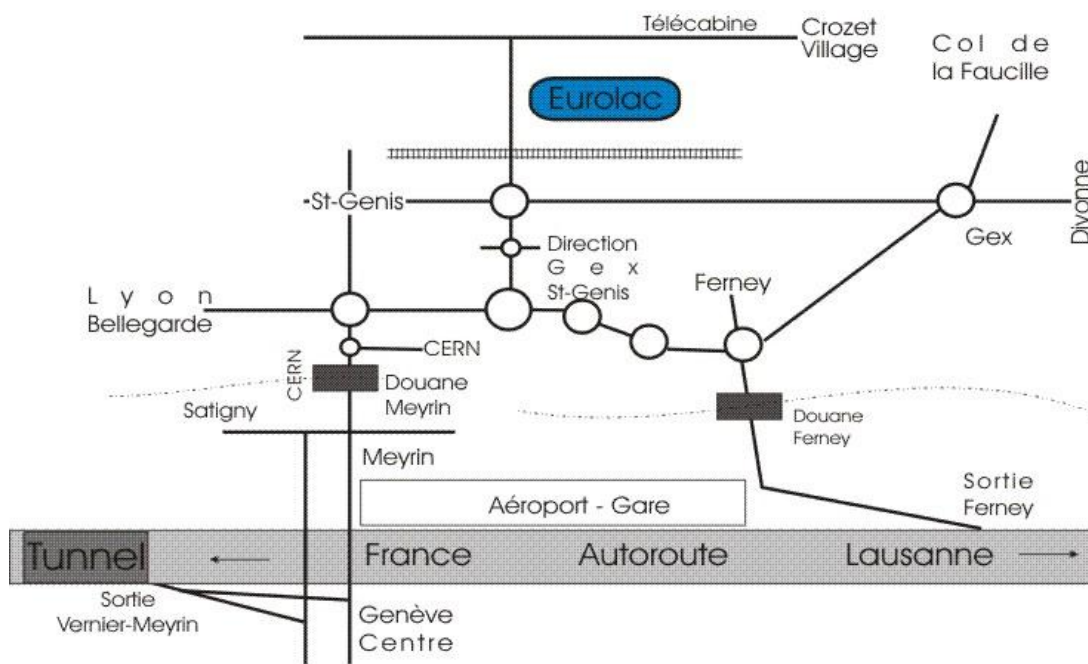
www.kyriad-geneve-saint-genis-pouilly.fr

59€ chambre double ; mentionner dès la réservation qu'il s'agit du « tarif spécial champ. suisse »

59€ Doppel-Zimmer; unbedingt bei der Reservation „Spezialtarif SM-Wasserski“ angeben

Camping : Camping Les Genêts, 400 Avenue des Alpes, 01170 Gex, France, 04 50 42 84 57

9. Plan d'accès au plan d'eau / Anfahrt :



10. Assurances / Versicherung :

Sont la responsabilité des participants

Ist Sache des Teilnehmers

11. Responsabilité / Haftung :

Les organisateurs déclinent toute responsabilité en cas d'accident.
Die Organisatoren lehnen jegliche Haftung ab

12. Plus d'informations / Weitere Informationen :

Fédération Suisse de Ski nautique et Wakeboard / *Schweizersicher Wasserski und Wakeboard Verband*
www.waterski.ch :

Frédéric Dupanloup

Mobil 079 417 98 66

Email f.dupanloup@waterski.ch

Peter Frei (Deutschschweiz)

Mobil 079 414 37 40

Email p.frei@waterski.ch